

# Nethisa Kantataow

nethisa@gmail.com | 66806326428 | Phitsanulok, Thailand 65000

## PROFESSIONAL SUMMARY

Background includes working in hospitals environments to perform document and verbal translation services. Excellent listening and communication skills with organized and systematic approach. Delivers high level of accuracy in English to Thai translations. Detail-oriented Thai Translator offering 8 years of experience. Demonstrated success in medical settings providing range of document and text translation services. Versed in producing accurate documents for business, government and cultural application. Expert medical center experienced in translating documents for personal, business and government use. Dedicated to maintaining original voice and intent with optimal word choice. Attentive to details in original documents and thorough in proofreading finished work.

## WORK HISTORY

**Wow Localisation.** Taiwan

*Translator | 01/2022 - Current*

- Followed ethical codes to protect confidentiality of patient medical information.
- Equipped healthcare providers with cultural information to promote appropriate provision of health services.
- Translated documents about treatment directions and helped non-English speaking patients fill out medical forms.
- Converted written materials from one language to another such as books, publications or web pages.
- Translated procedural information to facilitate understanding between doctors and patients.
- Proofread, edited and improved documents of different sizes.

**Unilanguage.** USA

*Translator | 01/2022 - Current*

- Followed ethical codes to protect confidentiality of patient medical information.
- Equipped healthcare providers with cultural information to promote

## SKILLS

- Proofreading skills
- Fluent in Thai
- Document review
- Teamwork and Collaboration
- Planning and Coordination
- Flexible and Adaptable
- CAT Software Proficiency

## EDUCATION

**Rangsit University**

Pathumthani, Thailand

12/2023

Master of Arts: Criminology And  
Justice Administration

**Chulalongkorn University**

Bangkok, Thailand

03/2005

Bachelor of Science: Sports  
Science

appropriate provision of health services.

- Translated documents about treatment directions and helped non-English speaking patients fill out medical forms.
- Converted written materials from one language to another such as books, publications or web pages.
- Translated procedural information to facilitate understanding between doctors and patients.
- Proofread, edited and improved documents of different sizes.

**Lionbridge. Slovakia**

*Translator | 11/2021 - Current*

- Followed ethical codes to protect confidentiality of patient medical information.
- Equipped healthcare providers with cultural information to promote appropriate provision of health services.
- Converted written materials from one language to another such as books, publications or web pages.
- Translated procedural information to facilitate understanding between doctors and patients.
- Proofread, edited and improved documents of different sizes.

**CCJK. China**

*Translator | 01/2020 - Current*

- Followed ethical codes to protect confidentiality of patient medical information.
- Equipped healthcare providers with cultural information to promote appropriate provision of health services.
- Translated documents about treatment directions and helped non-English speaking patients fill out medical forms.
- Converted written materials from one language to another such as books, publications or web pages.
- Translated procedural information to facilitate understanding between doctors and patients.
- Proofread, edited and improved documents of different sizes.